



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

3ª Sesión – 4 de abril de 2018

SE DA CUENTA DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA (2ª Sesión Ordinaria 2018)

INFORME DE DECANATO

INFORME DE SECRETARÍA HCD

ASUNTOS ENTRADOS:

Solicitud de llamado a concurso

1. **EXP-UNC: 0005956/2018 CAUSANTE** Secretaria Académica FL y Dpto. de Concursos Docentes FL. **ASUNTO:** Solic. llamado a Concurso p/ cubrir 1 (un) cargo de P.T.D.S. en la asignatura seminario: Lectura crítica de Textos Clásicos y su proyección a la actualidad - Secc. Español.

Solicitud de designación

2. **EXP-UNC: 0010656/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación del Prof. Carlos Javier Raffo en cargo de P. Ayudante "B" D.S. en la materia Lengua Extranjera CN (Alemán).

Elevación de nómina

3. **EXP-UNC: 0011061/2018 CAUSANTE** Mgter. Susana Liruso Directora Maestría en Lengua Inglesa FL. **ASUNTO:** Eleva nómina de postulantes extranjeros.

Presentación de renuncia

4. **EXP-UNC: 0012317/2018 CAUSANTE** Dr. Mario López Barrios **ASUNTO:** Presenta su renuncia a la Comisión encargada de los Planes de Estudio de las carreras de Profesorados en Lenguas Extranjeras.

Solicitudes de cargos

5. **EXP-UNC: 0010290/2018 CAUSANTE** Prof. Patricia I. Deane y Prof. Carolina Negritto **ASUNTO:** Solic. un P.Asist.D.S.E. en la asignatura Práctica Gramatical del Italiano c/ ext. a Gramática Italiana I y II.

Presentación de Programas

6. **EXP-UNC: 0008813/2018 CAUSANTE** Prof. Mgter. Víctor Hugo Sajoza Juric - Director D.I.F.A. FL. **ASUNTO:** Presenta Programas del Ciclo Lectivo 2018.

Solicitud de prórroga

7. **EXP-UNC: 0010683/2018 CAUSANTE** Alejandra Córdoba **ASUNTO:** Solic. autorización para presentar fuera de término su proyecto de Trabajo Final de Licenciatura

Solicitudes de interés institucional

8. **EXP-UNC: 0012587/2018 CAUSANTE** Dr. Miguel Alberto Koleff **ASUNTO:** Solic. declaración de interés institucional p/ publicación.
9. **EXP-UNC: 0012790/2018 CAUSANTE** Consejeras Estudiantiles por AIEL **ASUNTO:** Solic. se otorgue interés institucional al 1er seminario feminista.
10. **EXP-UNC: 0011853/2018 CAUSANTE** Consejeras Estudiantiles por AIEL **ASUNTO:** Solic. interés institucional para la "Jornada Educativa extra-áulica - Caminando hacia La Reforma Universitaria".

RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

2018

1. **RD 350/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Laura Susana ROMERA LARGO (Leg. N°: 41.185) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra PSICOLOGÍA EDUCACIONAL - Asignatura Común-, desde el 3 de abril hasta el 2 de mayo de 2018.
2. **RD 351/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Ana Cecilia CAD (Leg. Univ. N° 49.809) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA II -Sección Inglés-, desde el 19 de marzo hasta el 18 de abril de 2018.
3. **RD 352/2018** Designar con carácter interino a la Prof. María Cecilia CHIABRANDO (Leg. Univ. N° 48.771) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA ITALIANA I con extensión a LENGUA ITALIANA II -Sección Italiano-, desde el 1° hasta el 31 de marzo de 2018.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

4. **RD 353/2018** Designar con carácter interino al Prof. Carlos Javier RAFFO (Leg. N°: 44.874) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra LENGUA ALEMANA I CON EXTENSIÓN a LENGUA ALEMANA V - Sección Alemán-, desde el 19 hasta el 31 de marzo de 2018.
5. **RD 354/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Luciana SCHNEIDER (Leg. N°: 48.417) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra PSICOLOGÍA EDUCACIONAL -Asignatura Común-, desde el 3 de abril hasta el 2 de mayo de 2018.
6. **RD 357/2018** Designar con carácter interino al Prof. Sergio Di Carlo (Leg. Univ. N° 45.939) en un cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) para la realización de las tareas de asesoramiento en la gestión informática para el registro del proyecto denominado "Las Hablas de Córdoba. Registro, conflictos y proyecciones", desde el día 1° de abril hasta el 30 de mayo de 2018.
7. **RD 365/2018** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN a la Prof. Gabriela MONDINO (Leg. Univ. N°: 40710) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 14 de marzo de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019.
8. **RD 366/2018** Justificar las inasistencias en que ha incurrido con carácter de licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra GRAMÁTICA INGLESA 1 -Sección Inglés- a la Prof. María Candelaria LUQUE COLOMBRES (Leg. Univ. N°: 41.548) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1° hasta el 28 de febrero de 2018.
9. **RD 368/2018** Dejar sin efecto la licencia en el cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra FONÉTICA Y FONOLOGÍA 1 -Sección Inglés- a partir del 1° de abril de 2018.
10. **RD 369/2018** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. E. (110) en la Cátedra PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN -Sección Inglés- desde el 1° de abril de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019, al Prof. Martín Salvador CAPELL (Leg. Univ. N°: 40.781) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba.
11. **RD 370/2018** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN DEL INGLÉS -Sección Inglés- al Prof. Martín Salvador CAPELL (Leg. Univ. N°: 40.781) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1° de abril de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019.
12. **RD 371/2018** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra TRADUCCIÓN TÉCNICA -Sección Inglés- y en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra TRADUCCIÓN CIENTÍFICA -Sección Inglés- a la Prof. Laura Verónica BRUNO (Leg. Univ. N°: 39.696) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1° de abril de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019.
13. **RD 372/2018** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra LENGUA ITALIANA III con extensión a HISTORIA DE LA LENGUA - Sección Italiano- y en 1 (un) cargo de Profesor Ayudante "B" DS (121) en la Cátedra LENGUA ITALIANA -Ciclo de Nivelación- a la Prof. Silvina María VOLTAREL (Leg. Univ. N°: 80.427) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1° de abril de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019.
14. **RD 373/2018** Designar con carácter interino al Prof. Paul Alexis CARRERA (D.N .I.: 35.963.927) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA II -Sección Inglés-, desde el 19 de abril hasta el 18 de mayo de 2018.
15. **RD 374/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Ivana ALOCHIS (Leg. Univ. N° 24.865) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA I -Asignatura Común-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
16. **RD 375/2018** Designar con carácter interino a la Prof. María Victoria SANCHEZ (Leg. Univ. N° 43.319) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra LENGUA INGLESA IV -Sección Inglés-, desde el 20 de marzo hasta el 19 de abril de 2018.
17. **RD 376/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Marta Susana BADUY (Leg. Univ. N° 29.007) en un (1) cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la Cátedra TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN Y MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN (carga anexa TRADUCCIÓN JURÍDICA) - Sección Inglés-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

18. **RD 377/2018** Designar con carácter interino a la Prof. María Candelaria LUQUE COLOMBRES (Leg. Univ. N° 41.548) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S.E (110) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL -Sección Inglés-, desde el 1° hasta el 31 de marzo de 2018.
19. **RD 378/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Valentina SANTA CRUZ (Leg. Univ. N°: 53.735) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) "A cargo de comisión" en la Cátedra TEORÍA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO LITERARIO -Sección Inglés-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
20. **RD 379/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Nélica Beatriz VASCONCELO (Leg. Univ. N° 17.133) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA MATERNA Y COMO LENGUA EXTRANJERA -Sección Español-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
21. **RD 380/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Nélica Beatriz VASCONCELO (Leg. Univ. N° 17.133) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en el TALLER: PRÁCTICAS DE LA COMPRENSIÓN Y DE LA PRODUCCIÓN LINGÜÍSTICAS III - Sección Español-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
22. **RD 381/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Ana María MACCIONI (Leg. Univ. N° 29.918) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.E. (109) en la Cátedra TRADUCCIÓN JURÍDICA con extensión a TERMINOLOGÍA y DOCUMENTACIÓN y MÉTODOS y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN -Sección Inglés-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
23. **RD 382/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Graciela Miriam DELFEDERICO (Leg. 47.375) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en los MÓDULOS DE IDIOMA INGLÉS -ÁREA CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS- FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
24. **RD 383/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Norma CEBALLOS AYBAR (Leg. Univ. N°: 32.332) en un cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la Cátedra LITERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA II con extensión a LITERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA I, TRADUCCIÓN LITERARIA y SEMINARIO DE LITERATURA ITALIANA DE LA POSGUERRA -Sección Italiano-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
25. **RD 384/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Sofía BOLDRINI (Leg. Univ. N°: 51.705) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra DIDÁCTICA ESPECIAL I con extensión a OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA 1 -Sección Inglés-, desde el 1° hasta el 30 de abril de 2018.
26. **RD 385/2018** Designar con carácter interino a la Prof. Ana Cecilia CAD (Leg. Univ. N° 49.809) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA II -Sección Inglés-, desde el 19 de abril hasta el 18 de mayo de 2018.

DESPACHOS DE COMISIONES

COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y DE REGLAMENTO Y VIGILANCIA EN CONJUNTO

1. **EXP-UNC: 0007426/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. María Trinidad Cornavaca en cargo de P.Asist.D.SE. de la cátedra Metodología de la Investigación Literaria, asignatura Común.
Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
Hacer lugar a la designación de la Prof. María Trinidad Cornavaca en cargo de P.Asist.D.SE. de la cátedra Metodología de la Investigación Literaria, asignatura Común.
 SALA DE COMISIONES, 21 de marzo de 2018.
2. **EXP-UNC: 0007394/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. María Victoria Sánchez en cargo de P.A.D.S. de la cátedra de Lengua Inglesa IV de la Sección Inglés.
Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
La designación de la Prof. María Victoria Sánchez en cargo de P.A.D.S. de la cátedra de Lengua Inglesa IV de la Sección Inglés.
 SALA DE COMISIONES, 21 de marzo de 2018.
3. **EXP-UNC: 0005530/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. Florencia Drewniak en cargo de P. Asist. D.S. del Taller: Prácticas de la Comprensión y de la Producción Lingüísticas I de la Sección Español.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
Hacer lugar a la designación de la Prof. Florencia Drewniak en cargo de P.Asist.D.S. del Taller: Prácticas de la Comprensión y de la Producción Lingüísticas I de la Sección Español.
 SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018.

- 4. EXP-UNC: 0062559/2017 CAUSANTE** Dra. Mirian Carballo **ASUNTO:** Presenta su renuncia a la Dirección del Doctorado en Ciencias del Lenguaje. .

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
Aceptar la renuncia de la Dra. Mirian Carballo a la Dirección del Doctorado en Ciencias del Lenguaje por desempeñarse en un cargo de mayor jerarquía y aceptar la designación de la Dra. Liliana Anglada como Directora de dicha carrera.
 SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018.

- 5. EXP-UNC: 0004929/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. Patricia Inés Deane en 1 (un) cargo de P.T.D.SE. en la asignatura Práctica de la Pronunciación del Italiano c/ ext. a Fonética y Fonología I de la Sección Italiano.

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
La designación de la Prof. Patricia Inés Deane en el cargo de P.T.D.SE. en la asignatura Práctica de la Pronunciación del Italiano c/ ext. a Fonética y Fonología I de la Sección Italiano.
 SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018.

- 6. EXP-UNC: 0005113/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. Marianela Mora en 1 (un) cargo de P.Asist.D.SE. para la cátedra de Literatura de Habla Inglesa II de la Sección Inglés

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
La designación de la Prof. Marianela Mora en el cargo de P.Asist.D.SE. de la cátedra de Literatura de Habla Inglesa II de la Sección Inglés
 SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018

- 7. EXP-UNC: 0005947/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación interina de la Prof. Liliana Tozzi en cargo de P.A.D.SE. de la cátedra de Teoría y Práctica de la Investigación (Asignatura común).

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
Designar interinamente a la Prof. Liliana Tozzi en cargo de P.A.D.SE. de la cátedra de Teoría y Práctica de la Investigación (Asignatura común).
 SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018

- 8. EXP-UNC: 0004925/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. Ana Cecilia Cad en 2 (dos) cargos de P.Asist.D.S. en la cátedra de Lengua Inglesa I de la Sección Inglés.

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
Designar a la Prof. Ana Cecilia Cad en 2 (dos) cargos de P.Asist.D.S. en la cátedra de Lengua Inglesa I de la Sección Inglés, a partir del 01-04-2018 y hasta el 31-03-2019.

SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018

- 9. EXP-UNC: 0004927/2018 CAUSANTE** Prof. Fabián Negrelli - Sec. Académico FL **ASUNTO:** Solic. la designación de la Prof. María José Buteler en 1 (un) cargo de P.T.D.S. en la cátedra de Literatura Norteamericana de la Sección Inglés.

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:
Designar a la Prof. María José Buteler en el cargo de P.T.D.S. en la cátedra de Literatura Norteamericana de la Sección Inglés, a partir del 01-04-2018 y hasta el 31-03-2019.

SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA
FACULTAD DE LENGUAS
Honorable Consejo Directivo

10. EXP-UNC: 0000815/2018 CAUSANTE Prof. Luis. E. Jaimez **ASUNTO:** Eleva renuncia definitiva (por haberse acogido al beneficio jubilatorio).

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:

Aceptar la renuncia definitiva del Prof. Luis. E. Jaimez por haberse acogido al régimen jubilatorio.

SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018.

11. EXP-UNC: 0059716/2017 CAUSANTE Prof. Trad. Esp. Evangelina Aguirre Sotelo **ASUNTO:** solíc. se evalúe su desempeño docente en cargo de P.Asist.D.SE. de la asignatura Práctica de la Pronunciación - Secc. Inglés.

Las Comisiones de Enseñanza y de Reglamento y Vigilancia en conjunto aconsejan:

No hacer lugar a lo solicitado por la Prof. Trad. Esp. Evangelina Aguirre Sotelo en cuanto a evaluación de su desempeño docente en cargo de P.Asist.D.SE. de la asignatura Práctica de la Pronunciación - Secc. Inglés

SALA DE COMISIONES, 28 de marzo de 2018.